



JØVA Beslag A/S

Telefon +45 8617 2122

Fax +45 8617 2210

www.joeva.dk

e-mail: info@joeva.dk



2013

Trykudligningsventiler

TRYKUDLIGNINGSVENTIL - FUNKTION:

Vægge i et kølerum er konstant udsat for påvirkninger forårsaget af trykpåvirkninger enten indefra eller udefra.

For at kontrollere disse tryk er det nødvendigt at monterer en eller flere trykudligningsventiler, som gør det muligt at afbalancere indvendige og udvendige tryk ved ventilering.

Indvendigt tryk:

Afrimning af fordampere, ladning af varer, udstrakt åbning af døre betyder opvarmning af luften, og derfor et overtryk som kan forårsage voldsom åbning af døre eller deformation af vægge.

Ligeledes, vil nedkøling af luften resultere i undertryk og mulig sammenstyrtninger af vægge.

For eksempel vil en forhøjelse eller fald i temperaturen med 1 grad forårsage et tryk på ca. 40 mm vandsøjle, d.v.s. 40 kg/m² for 100 m² loftshøjde, en ligeligt fordelt trykkraft på 1 meter tons.

Udvendigt tryk:

En anden faktor, som også skal tages i betragtning er det atmosfæriske tryk.

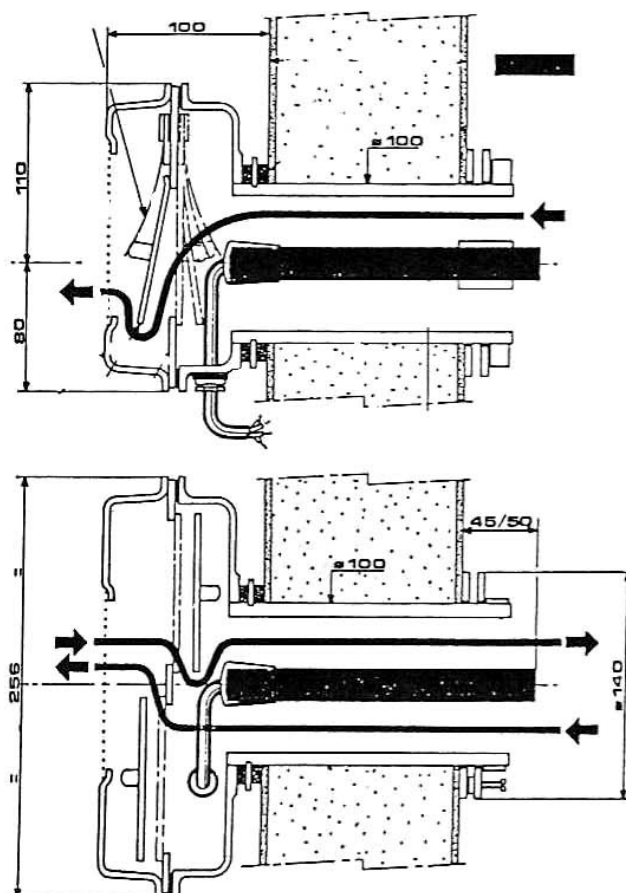
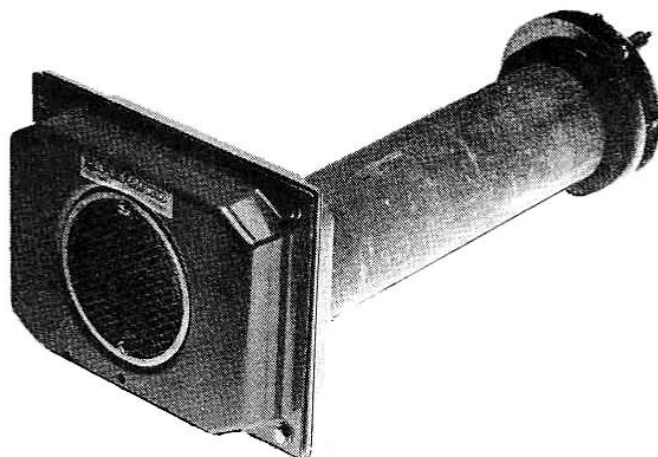
Ændringer i vejret (f.eks. storme) kan forårsage trykforandringer, som påvirker den udvendige side af væggene med samme ulemper som indvendigt tryk.

TRYKUDLIGNINGSVENTIL

Nr. 06.662 med 40W varmeelement
og termostat.

Tilslutning 230V AC

For fryserum <75 m³
Vægtykkelse: op til 270mm
Effekt ved vægmontering:: 40W
Effekt ved loftsmontering:: 25W
Hulstørrelse: 100 mm
Temp. indvendig: -30°C til 0°C
Temp. udvendig: -30°C til +30°C



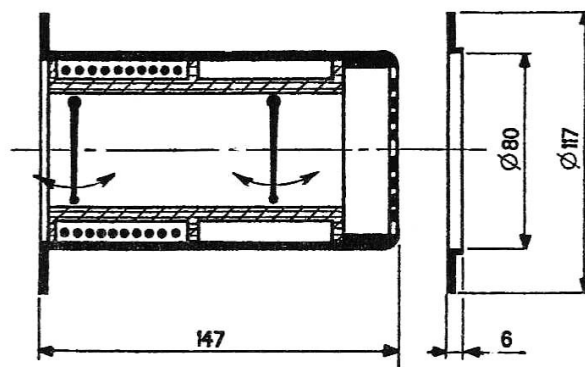
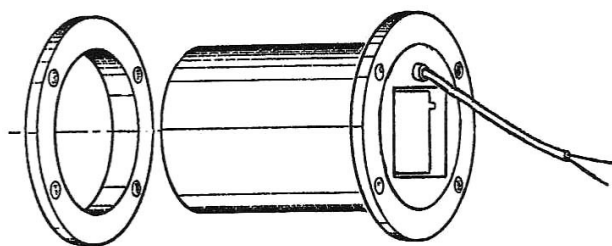
TRYKUDLIGNINGSVENTIL

Nr. 06.661 med 16W varmeelement

Tilslutning 230V AC

For fryserum <30 m³

Max. – 30 grader



Nr. 06.666

Tilslutning 230V AC

For fryserum <75 m³

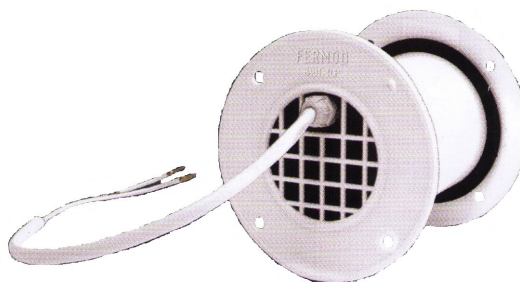
Vægtykkelse: 60-200 mm (telekopisk)

Effekt: 8W

Hulstørrelse: 80 mm

Temperature indvendig: -30°C til 0°C

Temperature udvendig: -30°C til +30°C



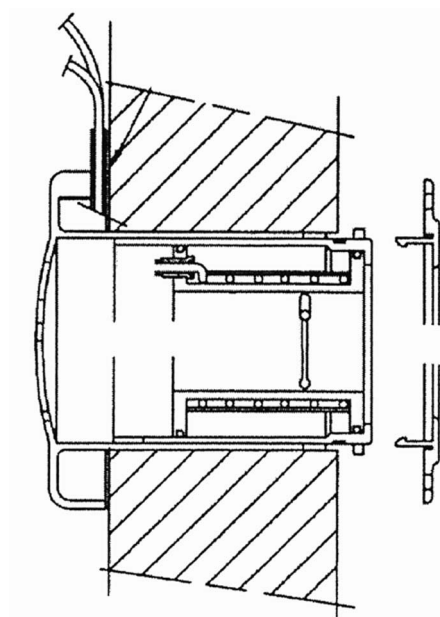
Nr. 06.665 med 7W varmeelement

Tilslutning 230V AC

For fryserum <15 m³

Max. – 30 grader

Vægtykkelse: 70-130 mm (telekopisk)



ANTAL AF VENTILER



FERMOD®

75, rue de Richelieu - 75002 PARIS - FRANCE
Tél. 33 (0)1 42 96 94 06 - Fax 33 (0)1 42 96 94 51
<http://www.fermod.com> - e-mail: contact@fermod.com
Sage social : Saville (Creteil) - Société Anonyme au capital de 1 000 000 Euros
RCS Compiligne 3 301 468 211 - Siret 301 468 211 00018 - APE 2872Z

CAUTION : CHECK THE TIME FOR TEMPERATURE VARIATION IN MIN
FOR 1°C OR TEMPERATURE VARIATION IN DEGREE FOR 1 MIN
BEFORE USING THIS TABLE



VALVE 2220/2222
Maxi pressure 300 Pa
3 mIn / °C 0,33 °C / mIn
= 20 à 25W / m3

Volume chambre	Soupape	
	2220	2222
	-30 °C	2 °C
25 m3	1	1
50 m3	1	1
75 m3	1	1
100 m3	2	1
125 m3	2	2
150 m3	2	2
200 m3	3	2
250 m3	4	3
300 m3	4	4
350 m3	5	4
400 m3	6	5
500 m3	7	6



VALVE 2230 / 2231
VALVE 2250 / 2251
Maxi pressure 200 Pa
2 mIn / °C 0,5 °C / mIn
= 17 à 23 W / m3

Volume chambre	Soupape	
	2230/2231	2250/2251
	-30 °C	2 °C
200 m3	1	1
300 m3	2	1
400 m3	2	1
500 m3	2	2
1000 m3	4	4
2000 m3	8	7
3000 m3	12	11

Volume chambre	4 mIn / °C 0,25 °C / mIn = t 8 à 12 W / m3	
	-30 °C	2 °C
200 m3	1	1
300 m3	1	1
400 m3	1	1
500 m3	1	1
1000 m3	2	2
2000 m3	4	4
3000 m3	6	5



VALVE 2260
Maxi pressure 200 Pa
2 mIn / °C 0,5 °C / mIn
= 17 à 23 W / m3

Volume chambre	Soupape	
	2260	2260
	-30 °C	2 °C
2000 m3	2	2
4000 m3	4	3
6000 m3	6	5
8000 m3	8	7
10000 m3	10	9
15000 m3	15	13
20000 m3	19	17

Volume chambre	4 mIn / °C 0,25 °C / mIn = 8 à 12 W / m3	
	-30 °C	2 °C
2000 m3	1	1
4000 m3	2	2
6000 m3	3	3
8000 m3	4	3
10000 m3	5	4
15000 m3	7	6
20000 m3	10	8

F.Viot Above valve quantities are given for indication only ; for any other configuration please revert to us

maj/mw le 19 NOV2012

PLACERING AF VENTIL 06.662

AVERTISSEMENTS SOUPAPES 2220/2222 WARNINGS VALVES 2220/2222

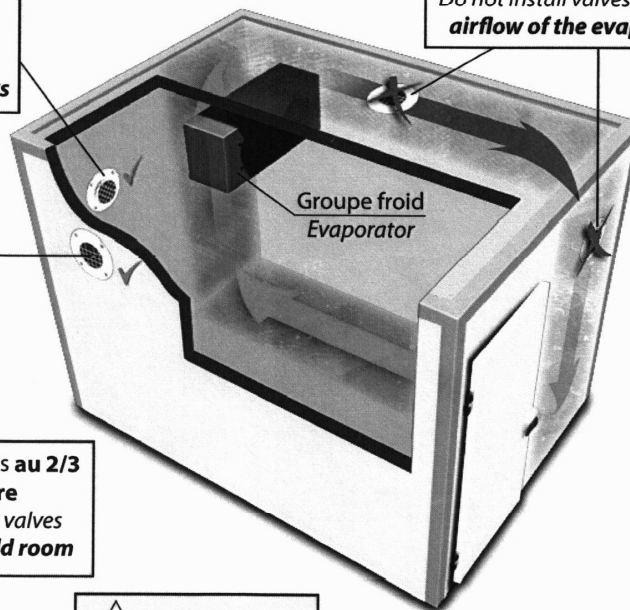


POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL DES SOUPAPES
TO ENSURE CORRECT OPERATION OF THE VALVES

Eloigner les soupapes
du groupe froid
*Install valves as far as
possible from evaporators*

Monter de préférence les
soupapes
**perpendiculairement au
flux d'air** du groupe froid
*We recommend you
install the valves at right
angles to the airflow*

Monter de préférence les soupapes au 2/3
de la hauteur de la chambre
*We recommend installation of the valves
at a height equal to 2/3 of the cold room*



Ne pas monter les soupapes
dans le flux d'air direct du
groupe froid
*Do not install valves in direct
airflow of the evaporator*



IMPORTANT

- **NE PAS INSTALLER** une soupape 2220TN/2220TN-L200 dans une chambre froide **A TEMPERATURE POSITIVE**
- **NE PAS INSTALLER** une soupape 2220TN-L200 **AU PLAFOND**
- La soupape doit être installée dans des conditions permettant une bonne circulation d'air de part et d'autre de la cloison
- **NE PAS OBSTRUER LES GRILLES DE LA SOUPAPE**
- Le cordon chauffant (E) est alimenté en permanence : en cas d'arrêt de la chambre froide négative, **ARRETER IMPERATIVEMENT LA (LES) SOUPAPE(S)**
- **NE PAS DEMONTER** le cordon chauffant de la soupape
- Ces soupapes sont prévues pour fonctionner avec une **température extérieure** de chambre froide comprise entre **-30°C et +30°C**



CAUTION

- **DO NOT INSTALL** 2220TN/2220TN-L200 valves within a **POSITIVE TEMPERATURE** cold room
- **DO NOT INSTALL** 2220TN-L200 valve into **THE CEILING**
- Valves must only be installed in a position where there is adequate airflow volume available both sides of the wall
- **DO NOT OBSTRUCT THE VALVE GRILLS**
- The heating element (E) is permanently powered : should at any time a negative room is converted to positive temperature, **THE ELECTRICAL POWER MUST BE DISCONNECTED FROM ANY VALVE WITHIN THE COLD ROOM**
- **DO NOT ANYTIME REMOVE** the heating element
- These valves are designed for **-30°C to +30°C** cold room **external temperature**



FERMOD®

Octobre 2012

PLACERING AF VENTIL 06.661, 06.665 & 06.666

AVERTISSEMENTS SOUPAPES 2230/2250 WARNINGS VALVES 2230/2250



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL DES SOUPAPES
TO ENSURE CORRECT OPERATION OF THE VALVES

Eloigner les soupapes
du groupe froid
*Install valves as far as
possible from evaporators*

Groupe froid
Evaporator

Ne pas monter les soupapes
dans le flux d'air direct du
groupe froid
*Do not install valves in direct
airflow of the evaporator*

Monter de préférence les
soupapes
**perpendiculairement au
flux d'air** du groupe froid
*We recommend you
install the valves at right
angles to the airflow*

Monter de préférence les
soupapes **au 2/3 de la hauteur
de la chambre**
*We recommend installation of
the valves at a height
equal to 2/3 of the cold room*



IMPORTANT

- Ne pas installer une soupape de **CLOISON** au **PLAFOND** ni une soupape de **PLAFOND** sur **CLOISON**
- La soupape doit être installée dans des conditions permettant une bonne circulation d'air de part et d'autre de la cloison
- **NE PAS OBSTRUER LA GRILLE DE LA SOUPAPE**
- La canne chauffante est alimentée en permanence : en cas d'arrêt de la chambre froide négative, **ARRETER LA (LES) SOUPAPE(S)**
- **NE PAS DEMONTER** la canne chauffante de la soupape

Température d'utilisation :

	2230 / 2231	2250 / 2251
Température intérieure de chambre froide	de -30°C à 0°C	de 0°C à +60°C
Température extérieure de chambre froide	de -30°C à +60°C	de 0°C à +60°C



CAUTION

- Do not install onto the **CEILING** a **WALL MOUNTING** pressure relief valve. Do not install onto the **WALL** a **CEILING MOUNTING** pressure relief valve.
- Valves must only be installed in a position where there is adequate airflow volume available both sides of the wall.
- **DO NOT OBSTRUCT THE VALVE GRILL.**
- The heating element is permanently powered : should at any time a negative cold room is converted to positive temperature, **THE ELECTRICAL POWER MUST BE DISCONNECTED FROM ANY VALVE WITHIN THE COLD ROOM.**
- **DO NOT ANYTIME REMOVE** the heating element.

Working utilisation :

	2230 / 2231	2250 / 2251
Cold room internal temperature	-30°C to 0°C	0°C to +60°C
Cold room external temperature	-30°C to +60°C	0°C to +60°C



FERMOD

Octobre 2012



JØVA Beslag A/S

Holmagervej 1L • DK-8543 Hornslet
Tlf. +45 8617 2122 Fax +45 8617 2210
www.joeva.dk
e-mail: info@joeva.dk